

Transmetteurs de niveau Rosemount™ 5408 et 5408:SIS

Antenne parabolique



Table des matières

À propos de ce guide.....	3
Validation du type de certification.....	6
Composants de l'antenne parabolique.....	7
Installation du transmetteur.....	9
Réglage de l'inclinaison de l'antenne.....	23
Connexion du système de purge d'air.....	27
Ajustement de l'orientation de l'indicateur (en option).....	28
Préparation des raccordements électriques.....	29
Raccordement et mise sous tension.....	37
Configuration guidée du transmetteur.....	41

1 À propos de ce guide

Ce guide condensé fournit des recommandations de base pour les transmetteurs de niveau Rosemount 5408 et 5408:SiS. Pour plus d'informations, se reporter au [Manuel de référence](#) des transmetteurs Rosemount 5408 et 5408:SiS avec HART® et au [Manuel de référence](#) du transmetteur Rosemount 5408 avec bus de terrain FOUNDATION™. Les manuels et ce guide sont également disponibles sous forme électronique à l'adresse suivante : Emerson.com/Rosemount.

⚠ ATTENTION

Le non-respect de ces directives d'installation et de maintenance peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- S'assurer que le transmetteur est installé par un personnel qualifié et conformément au code de bonne pratique en vigueur.
- N'utiliser l'équipement que de la façon spécifiée dans ce manuel. Le non-respect de cette consigne peut altérer la protection assurée par l'équipement.
- Pour les installations en zones dangereuses, le transmetteur doit être installé conformément au document de [certifications du produit](#) Rosemount 5408 et 5408:SIS et au schéma de contrôle du système (D7000002-885).
- Une réparation, par exemple une substitution de composants, etc. peut compromettre la sécurité et n'est autorisée dans aucune circonstance.

Les explosions peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Vérifier que l'atmosphère de fonctionnement du transmetteur est conforme aux certifications pour utilisation en zones dangereuses appropriées.
- Avant de raccorder une interface de communication portative dans une atmosphère explosive, vérifier que les instruments sont installés conformément aux consignes de câblage de sécurité intrinsèque ou non incendiaires en vigueur sur le site.
- Dans une installation antidéflagrante/type « n », ne pas retirer les couvercles du transmetteur lorsque l'appareil est sous tension.
- Les deux couvercles du transmetteur doivent être complètement engagés pour satisfaire aux exigences d'antidéflagrance.

Les chocs électriques peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Dans des installations antidéflagrantes et non incendiaires/type « n », éviter tout contact avec les fils et les bornes. Des tensions élevées peuvent être présentes sur les fils et risquent de provoquer un choc électrique à quiconque les touche.
- S'assurer que l'alimentation principale du transmetteur est coupée et que les câbles vers toute autre source d'alimentation externe sont déconnectés ou hors tension lors du câblage du transmetteur.

⚠ ATTENTION

Les fuites de procédé peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Manipuler le transmetteur avec précaution. Si le joint de procédé est endommagé, du gaz risque de s'échapper du réservoir.

⚠ ATTENTION**Accès physique**

Tout personnel non autorisé peut potentiellement endommager et/ou mal configurer les équipements des utilisateurs finaux. Cela peut être intentionnel ou involontaire et doit être évité.

La sécurité physique est un élément important de tout programme de sécurité et est fondamentale pour la protection du système considéré. Limiter l'accès physique par un personnel non autorisé pour protéger les équipements des utilisateurs finaux. Cela s'applique à tous les systèmes utilisés au sein de l'installation.

⚠ ATTENTION**Surfaces chaudes**

La bride et le joint de procédé peuvent être chauds en raison de la température élevée du procédé. Laisser refroidir avant de procéder à l'entretien.



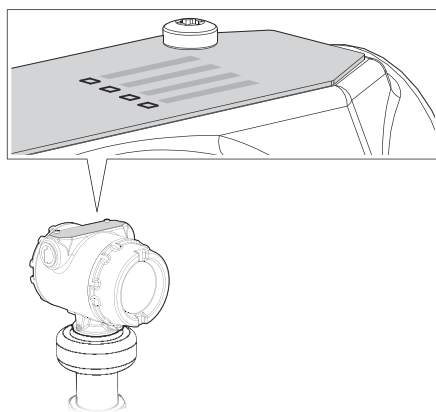
2 Validation du type de certification

Pour les transmetteurs spécifiquement conçus pour les zones dangereuses et à certifications multiples :

Procédure

Tracer une marque permanente sur la ou les cases correspondant aux types de certification concernés.

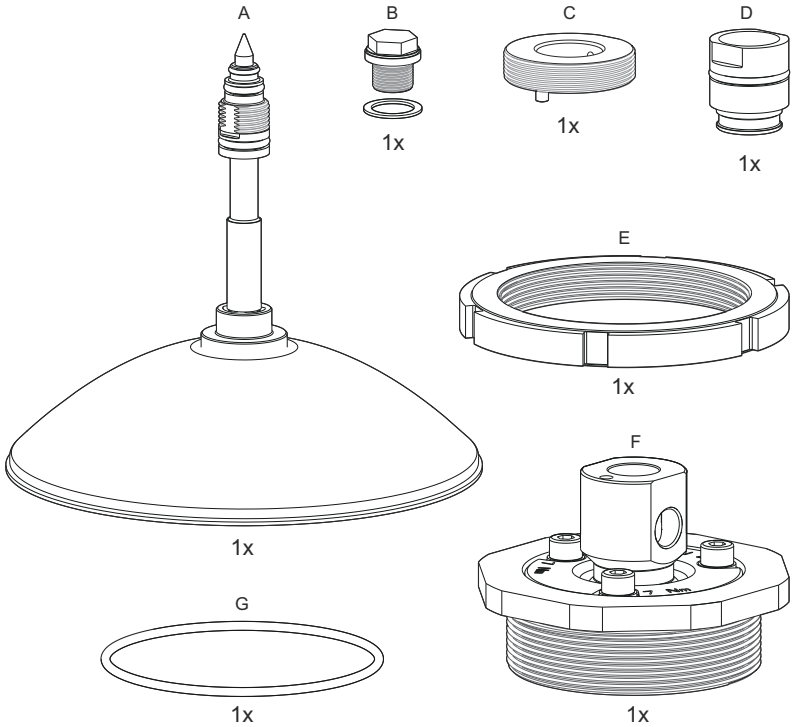
Illustration 2-1 : Étiquette avec plusieurs types de certification



3 Composants de l'antenne parabolique

3.1 Composants de la version filetée

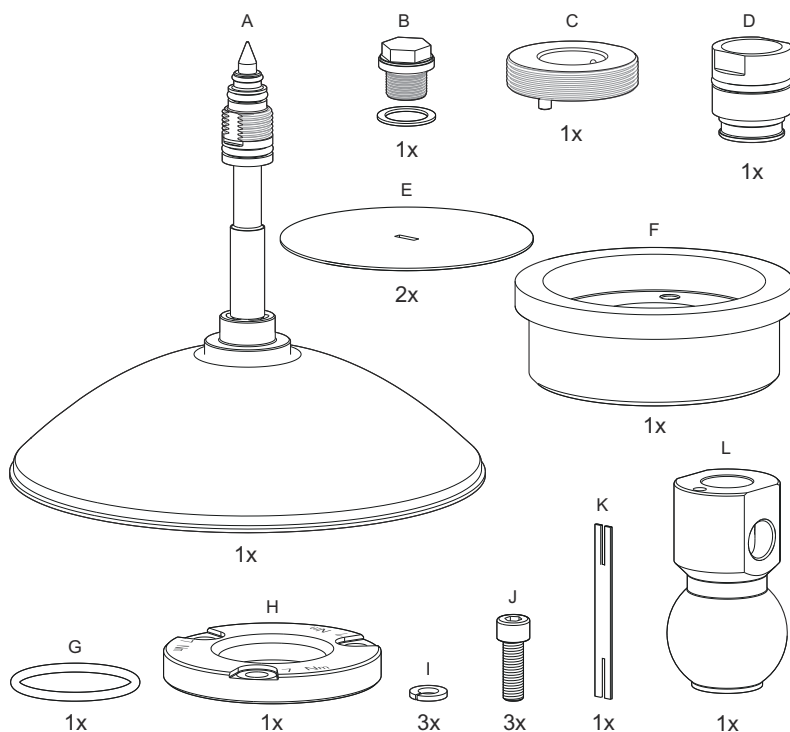
Illustration 3-1 : Composant



- A. Antenne
- B. Kit de bouchon de purge
- C. Manchon fileté
- D. Adaptateur M20
- E. Écrou auto-freiné BSPP (G) 3 1/2"
- F. Adaptateur d'antenne avec joint à rotule
- G. Joint torique

3.2 Composants de la version soudée

Illustration 3-2 : Composant



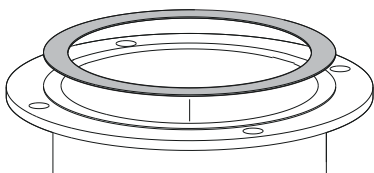
- A. Antenne
- B. Kit de bouchon de purge
- C. Manchon fileté
- D. Adaptateur M20
- E. Plaque de protection soudage
- F. Bille de bride
- G. Joint torique
- H. Bride clamp
- I. Rondelle
- J. Vis M8
- K. Barre de protection soudage
- L. Joint à rotule

4 Installation du transmetteur

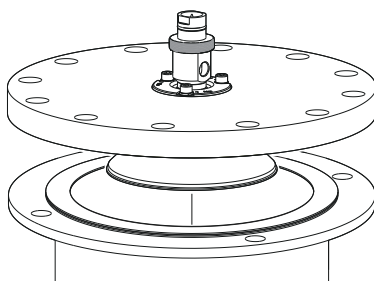
4.1 Montage de la version à bride

Procédure

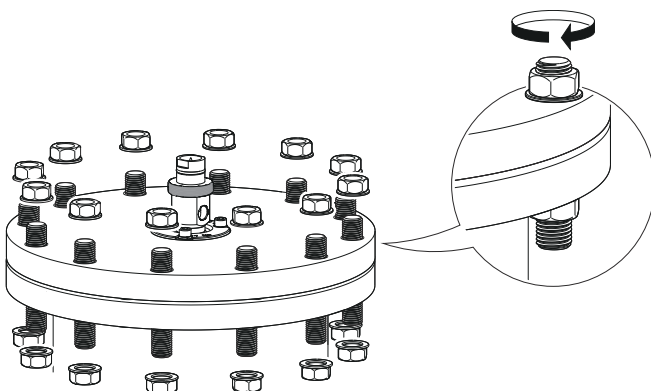
1. Placer un joint d'étanchéité adapté sur la bride du bac.



2. Abaisser la bride et l'antenne dans le piquage.



3. Serrer les boulons et les écrous à un couple adapté au type de bride et de joint d'étanchéité.



Que faire ensuite

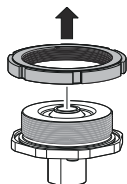
1. Régler l'inclinaison de l'antenne (voir [Réglage de l'inclinaison de l'antenne](#)).

2. Connecter le système de purge d'air (voir [Connexion du système de purge d'air](#)).

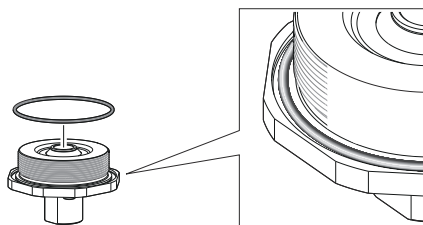
4.2 Montage de la version filetée

Procédure

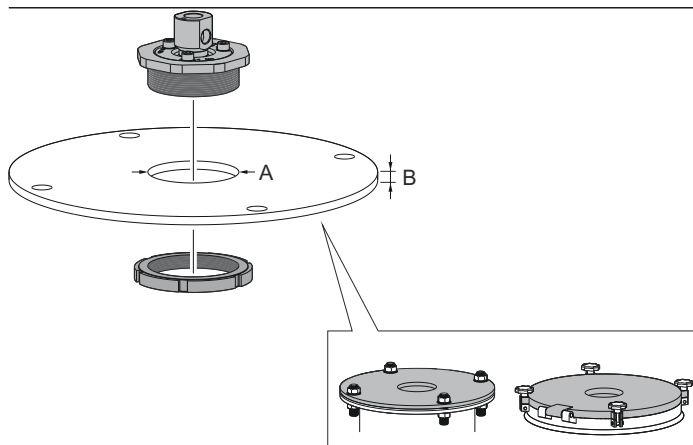
1. Retirer l'écrou-frein.



2. Monter le joint torique.



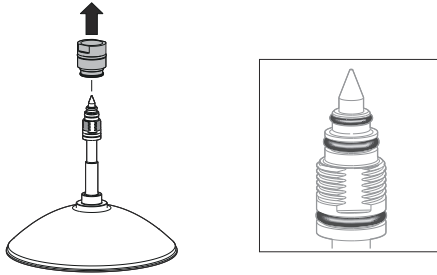
3. Monter l'adaptateur d'antenne sur le couvercle de la bride/de trou d'homme. S'assurer que l'adaptateur d'antenne est fixé solidement au couvercle de la bride/de trou d'homme.



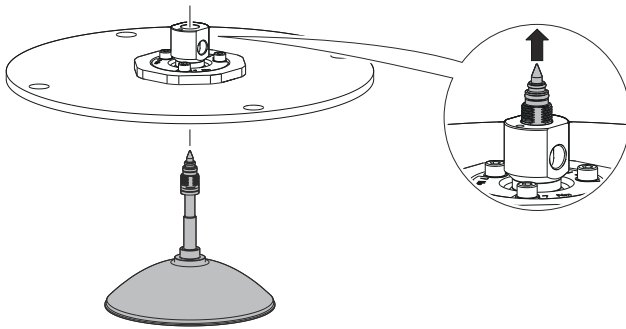
A. $\text{Ø } 3,98 \pm 0,02 \text{ pouce } (\text{Ø } 101 \pm 0,6 \text{ mm})$ ou $G \text{ } 3\frac{1}{2} \text{ pouces}$

B. $0,59 \text{ pouce } (15 \text{ mm}) \text{ max.}$

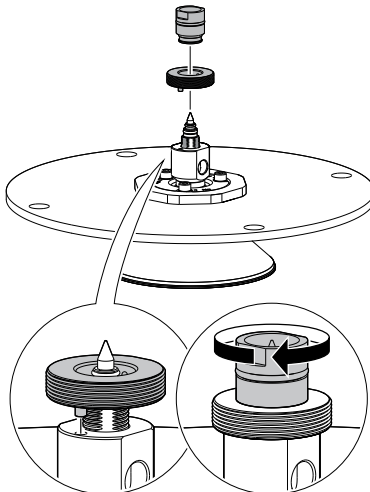
- 4. Retirer l'adaptateur M20 et inspecter visuellement les joints toriques à la recherche de dommages et de saletés.




- 5. Insérer l'antenne avec précaution.

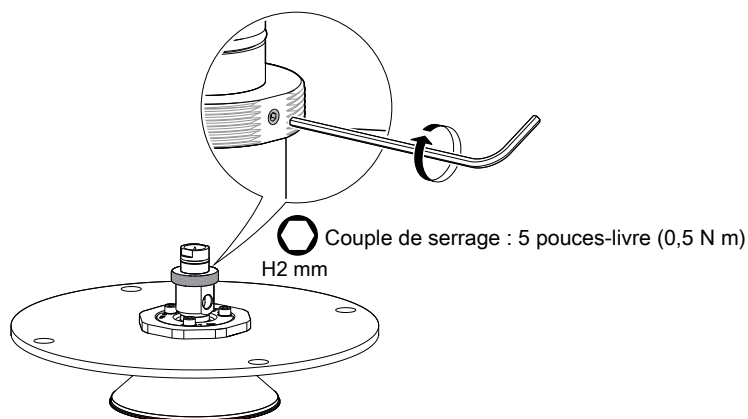


- 6. Fixer l'antenne.

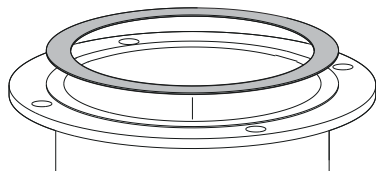


 Couple de serrage : 180 pouces-livre (20 N m)
27 mm

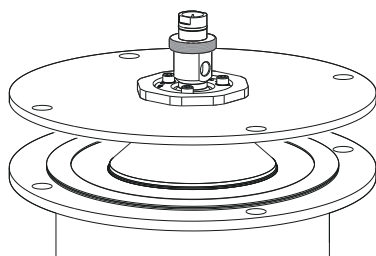
7. Serrer la vis de réglage.



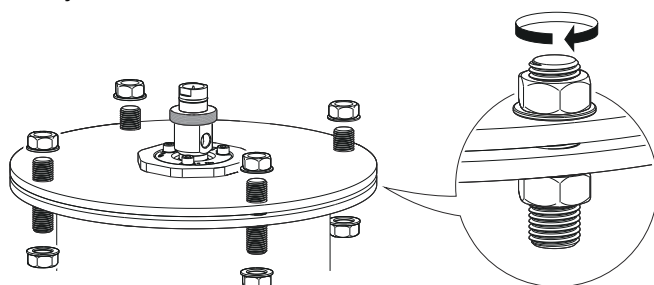
8. Placer un joint d'étanchéité adapté sur la bride du bac.



9. Insérer l'antenne dans le bac.



10. Serrer les boulons et les écrous à un couple adapté au type de bride et de joint d'étanchéité.



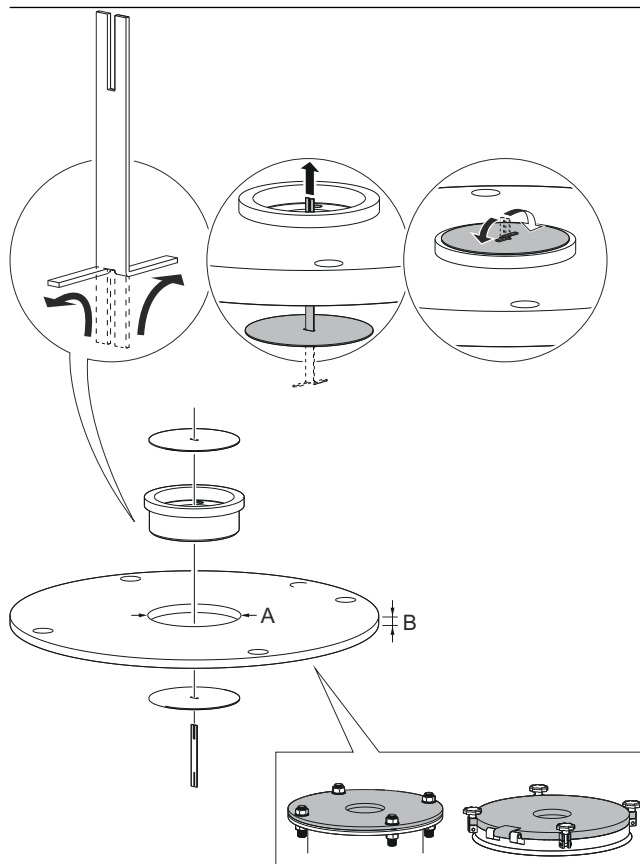
Que faire ensuite

1. Régler l'inclinaison de l'antenne (voir [Réglage de l'inclinaison de l'antenne](#)).
2. Raccorder le système de purge d'air (voir [Connexion du système de purge d'air](#)).

4.3 Montage de la version soudée

Procédure

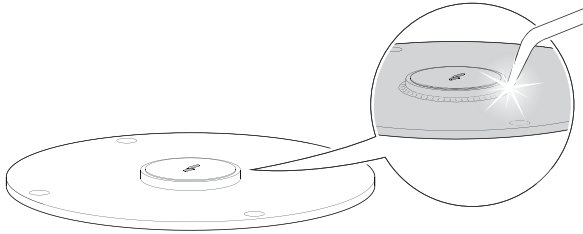
1. Monter les plaques de protection sur le couvercle de bride/trou d'homme. Ces plaques protègent les surfaces internes de la bille de bride des poussières et des étincelles générées lors du soudage.



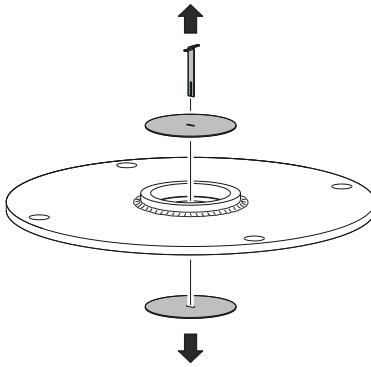
A. $\text{Ø } 3,94 \pm 0,02 \text{ pouce } (\text{Ø } 100 \pm 0,5 \text{ mm})$

B. $1,18 \text{ pouce } (30 \text{ mm}) \text{ max.}$

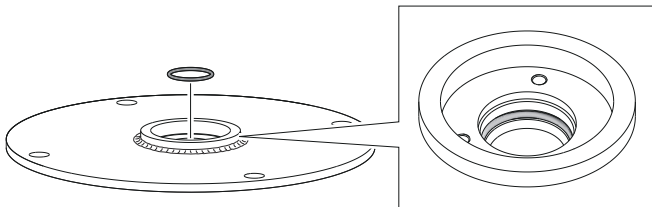
2. Souder la bille de bride.



3. Retirer les plaques de protection et inspecter visuellement les surfaces internes de la bille de bride afin de vérifier l'absence de dommages et de saletés.

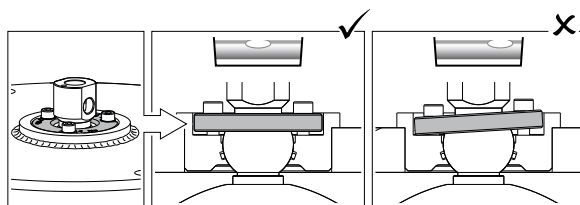
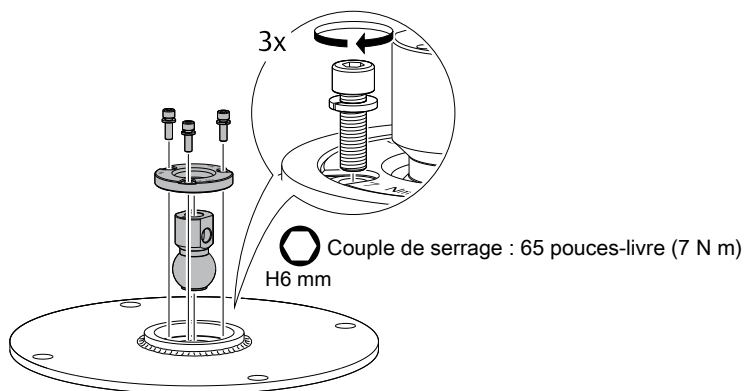


4. Monter le joint torique.

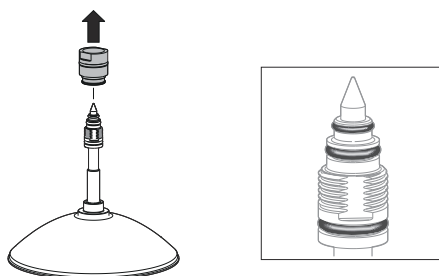


5. Monter le joint à rotule.

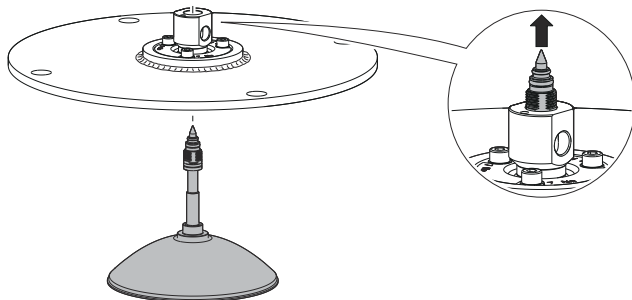
- Insérer le joint à rotule et placer la bride de serrage avec le marquage « 7 Nm » vers le haut.
- Serrer progressivement les vis M8.



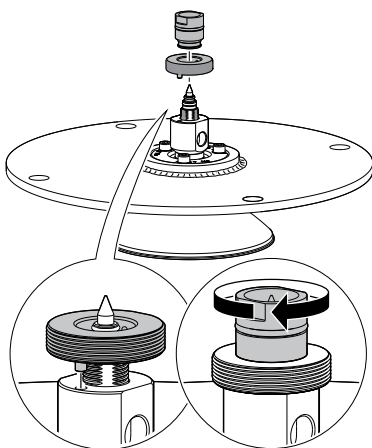
6. Retirer l'adaptateur M20 et inspecter visuellement les joints toriques à la recherche de dommages et de saletés.



7. Insérer l'antenne avec précaution.



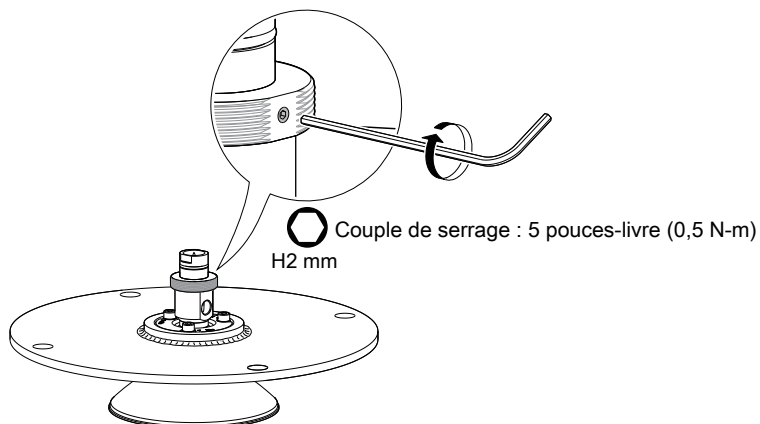
8. Fixer l'antenne.



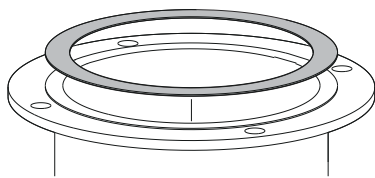
Couple de serrage : 180 pouces-livre (20 N m)

27 mm

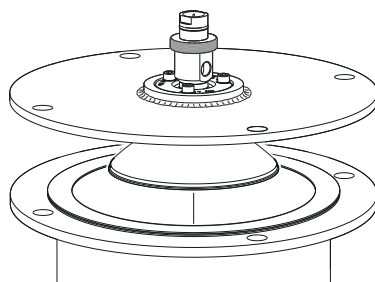
9. Serrer la vis de réglage.



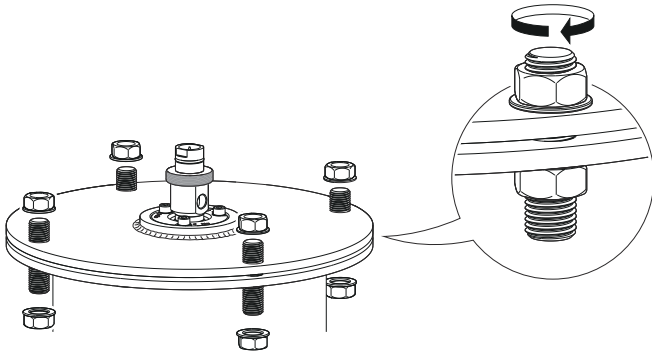
10. Placer un joint d'étanchéité adapté sur la bride du bac.



11. Insérer l'antenne dans le bac.



- Serrer les boulons et les écrous à un couple adapté au type de bride et de joint d'étanchéité.



Que faire ensuite

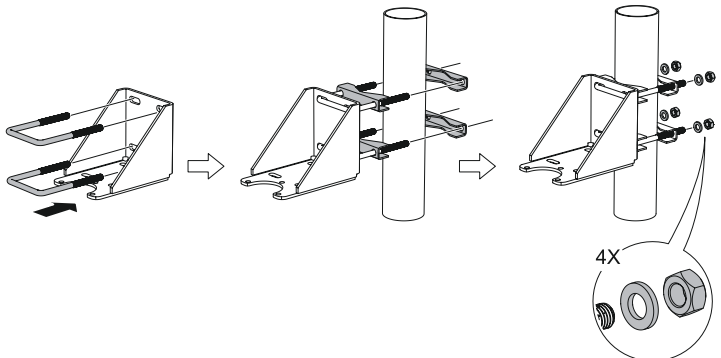
- Régler l'inclinaison de l'antenne (voir [Réglage de l'inclinaison de l'antenne](#)).
- Connecter le système de purge d'air (voir [Connexion du système de purge d'air](#)).

4.4 Montage sur support

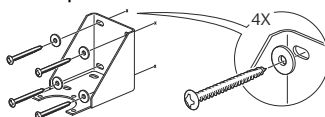
Procédure

- Monter le support sur le tube ou sur la paroi.

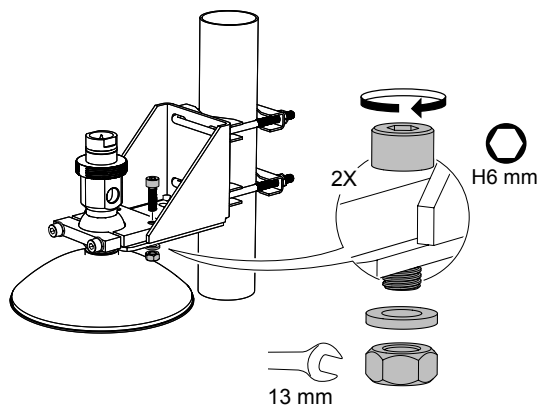
Sur le tube :



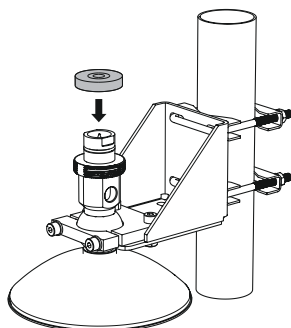
Sur la paroi :



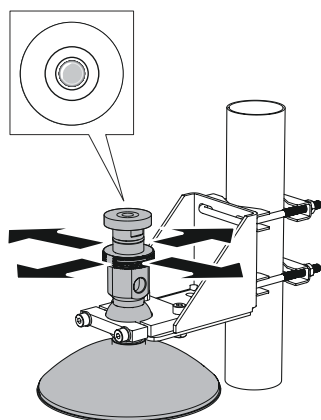
2. Monter l'antenne sur le support.



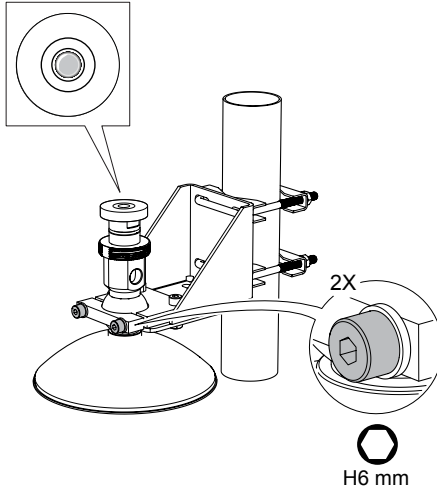
3. Placer le niveau circulaire fourni au sommet de l'antenne.



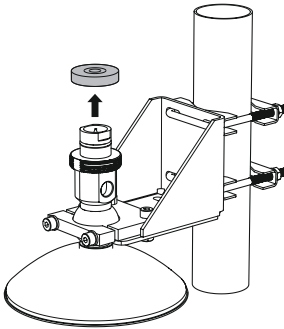
4. Régler l'inclinaison de l'antenne.



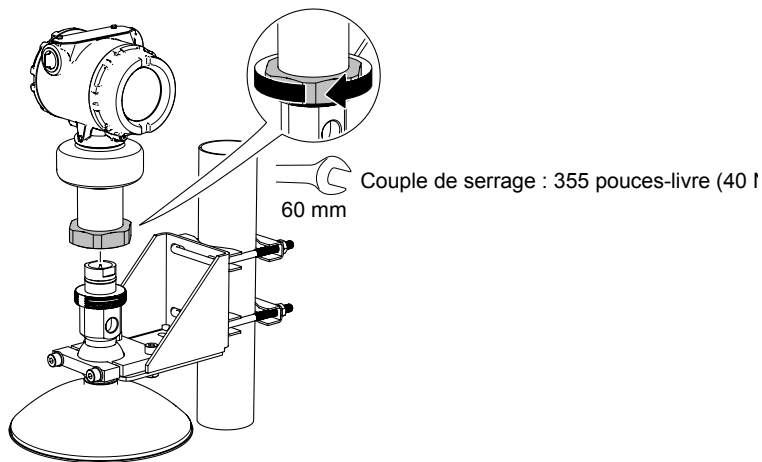
5. Serrer progressivement les deux vis M8.



6. Retirer le niveau circulaire.



7. Installer la tête du transmetteur.



Que faire ensuite

1. Raccorder le système de purge d'air (voir [Connexion du système de purge d'air](#)).

5 Réglage de l'inclinaison de l'antenne

Conditions préalables

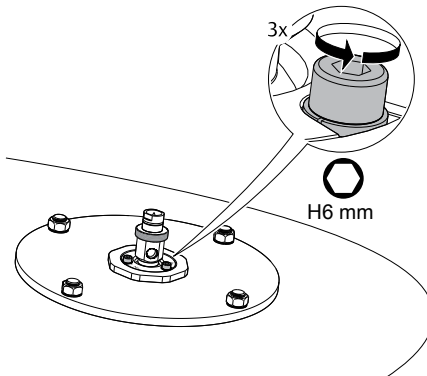
⚠ ATTENTION

Le contenu peut être sous pression.

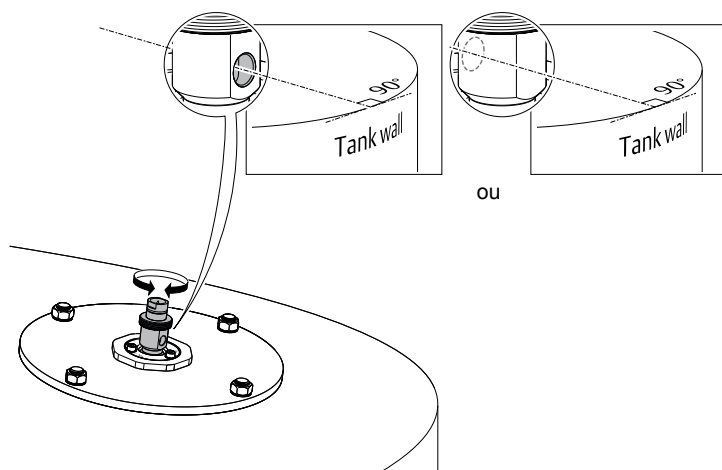
- Ne pas desserrer les vis M8 en cours de fonctionnement. Une décharge des gaz sous pression peut se produire et entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Procédure

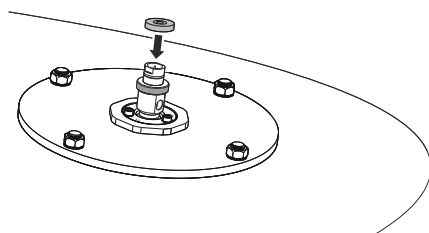
1. Desserrer les vis M8 jusqu'à ce que l'antenne puisse tourner librement.



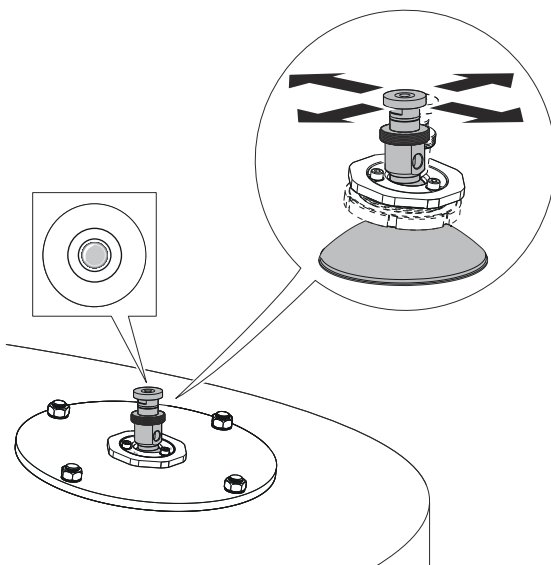
2. Tourner l'antenne de sorte que la connexion de purge d'air soit orientée vers la paroi du bac.



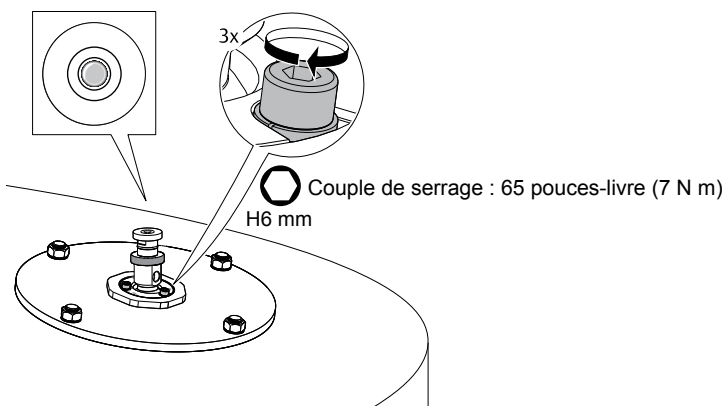
3. Placer le niveau circulaire fourni au sommet de l'antenne.



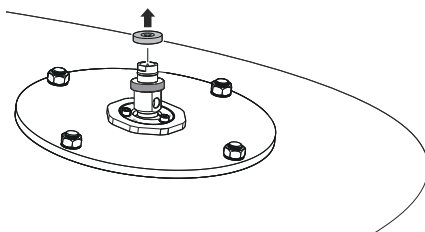
4. Régler l'inclinaison de l'antenne.



5. Serrer progressivement les vis M8.

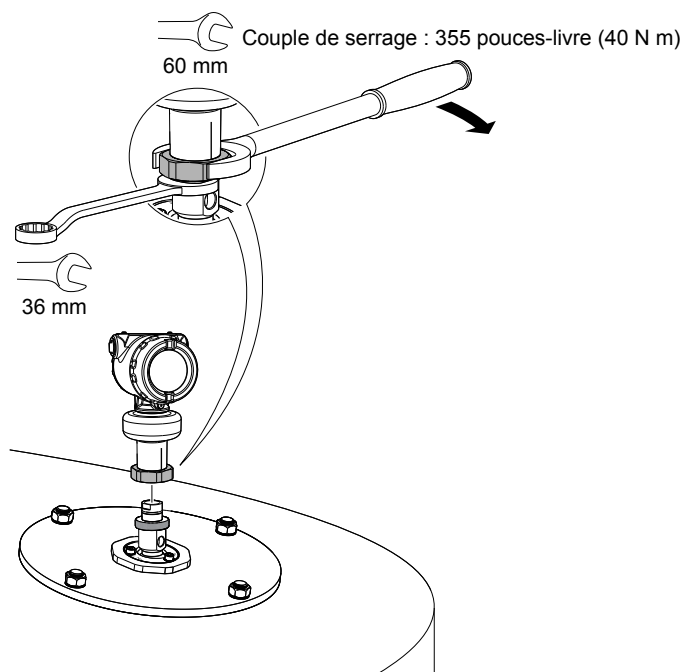
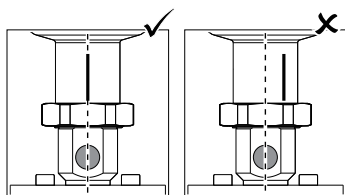


6. Retirer le niveau circulaire.



7. Installer la tête du transmetteur.

Aligner le repère du module de détection avec le raccordement de purge d'air.

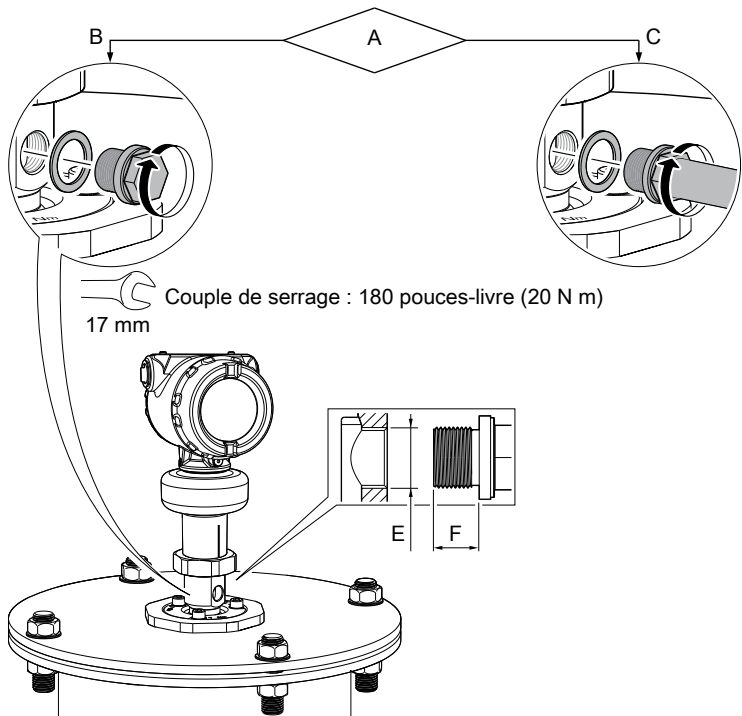


6 Connexion du système de purge d'air

Procédure

- Si une purge d'air n'est pas utilisée, obturer et sceller l'entrée avec le kit de bouchon de purge.

Illustration 6-1 : Purge d'air



- Purge d'air ?
- Non
- Oui
- Utiliser du produit d'étanchéité pour filetage ou un joint d'étanchéité, conformément aux procédures appliquées sur le site considéré.
- G3/8"
- 0,3-0,4 pouce (8-10 mm) (joint non compris)

Tableau 6-1 : Spécifications d'alimentation d'air d'arrivée

Pression maximale	Pression recommandée
190 psi (13 bar)	100 à 115 psi (7 à 8 bar)

7 Ajustement de l'orientation de l'indicateur (en option)

Pour faciliter l'accès au câblage ou pour mieux visualiser l'indicateur LCD en option :

Conditions préalables

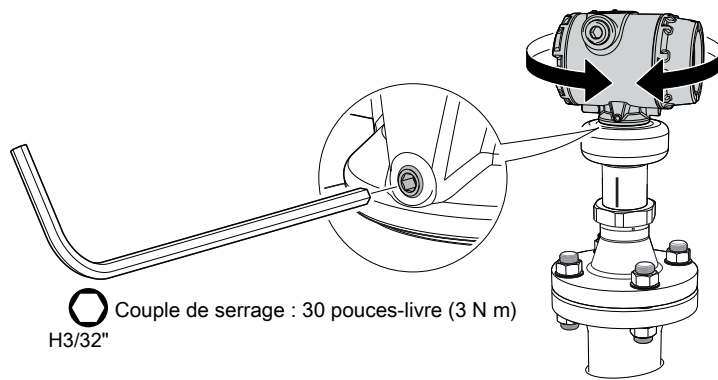
Remarque

Dans les applications à fortes vibrations, le boîtier du transmetteur doit être complètement engagé dans le module de détection pour satisfaire aux spécifications du test de vibrations. Pour ce faire, pivoter le boîtier du transmetteur dans le sens horaire jusqu'à la limite de filetage.

Procédure

1. Desserrer la vis de réglage jusqu'à ce que le boîtier du transmetteur puisse tourner librement.
2. Faire tourner d'abord le boîtier dans le sens horaire jusqu'à l'emplacement souhaité. Si l'emplacement souhaité est inaccessible en raison d'une insuffisance de filetage, faire tourner le boîtier dans le sens antihoraire jusqu'à l'emplacement souhaité (jusqu'à 360° de la limite de filetage).
3. Resserrer la vis de réglage.

Illustration 7-1 : Rotation du boîtier du transmetteur



8 Préparation des raccordements électriques

8.1 Sélection du câble

Tableau 8-1 : Dimensions recommandées du câble

Protocole	Diamètre de câble
4-20 mA/HART®	24-14 AWG
Bus de terrain FOUNDATION™	Câble de bus de terrain de type A, 18 AWG

Un câble blindé à paires torsadées est recommandé dans les environnements présentant de fortes interférences électromagnétiques.

Utiliser un câble dont la température nominale est supérieure d'au moins 5 °C à la température ambiante maximale.

Deux câbles peuvent être raccordés en toute sécurité à chaque vis-borne.

8.2 Presse-étoupe/conduit

Pour les installations antidéflagrantes, utiliser uniquement des presse-étoupe ou entrées de câble certifiés antidéflagrants.

8.3 Consommation d'énergie

1 W max., intensité de 23 mA max.

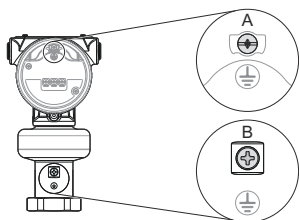
8.4 Mise à la terre

S'assurer que la mise à la terre est effectuée conformément aux normes électriques locales et nationales. Le non-respect de cette consigne peut altérer la protection assurée par l'équipement.

Boîtier du transmetteur

La méthode de mise à la terre la plus efficace est le raccordement direct à la terre avec une impédance minimale. Deux connexions de vis de mise à la terre sont prévues (voir [Illustration 8-1](#)).

Illustration 8-1 : Vis de mise à la terre



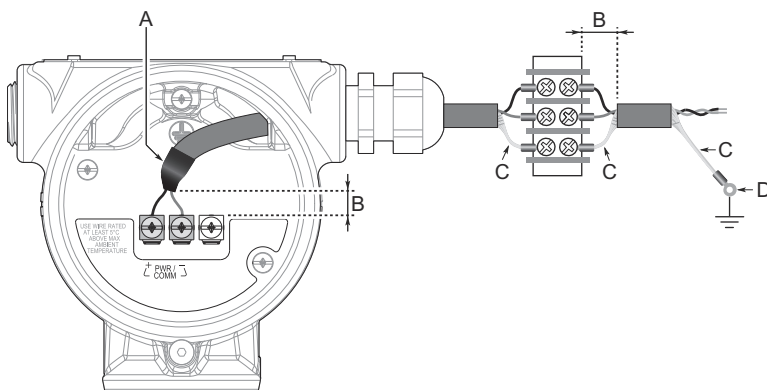
- A. Vis de mise à la terre interne
B. Vis de mise à la terre externe

Mise à la terre du blindage du câble

S'assurer que le blindage du câble de l'instrument :

- est coupé à ras et isolé pour ne pas toucher le boîtier du transmetteur ;
- est connecté en continu dans tout le segment ;
- est bien connecté à la terre du côté de la source d'alimentation.

Illustration 8-2 : Blindage du câble



- A. Isoler le blindage et le fil de mise à la masse
B. Réduire au maximum la distance
C. Couper le blindage et isoler le fil de masse exposé.
D. Raccorder le fil de masse à la terre au niveau de la source d'alimentation

Remarque

Ne pas raccorder à la terre le blindage ou le fil de masse au niveau du transmetteur. Si le blindage du câble touche le boîtier du transmetteur, il peut créer des boucles de masse et entraver les communications.

8.5 Alimentation électrique

4-20 mA/HART®

Le transmetteur fonctionne avec une tension de 12-42,4 Vcc (12-30 Vcc dans des installations de sécurité intrinsèque) au niveau des bornes du transmetteur.

FISCO/bus de terrain FOUNDATION™

Le transmetteur fonctionne avec une tension de 9-32 Vcc (9-30 Vcc dans des installations de sécurité intrinsèque et 9-17,5 Vcc pour FISCO) au niveau des bornes du transmetteur.

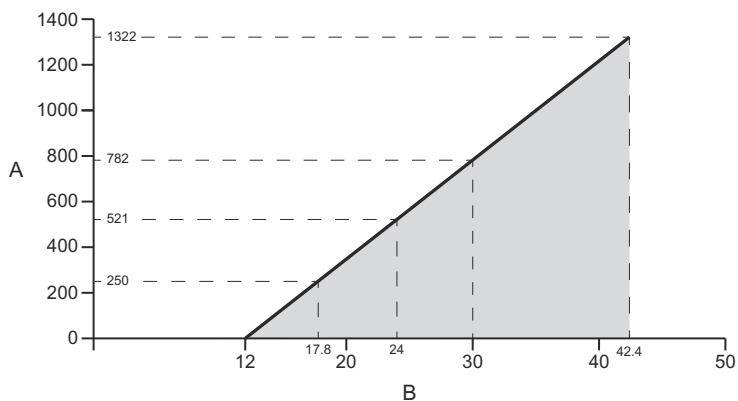
8.6 Terminaison de signal

Un bouchon de charge doit être installé aux deux extrémités de chaque segment du bus de terrain.

Pour un transmetteur doté d'un bouchon de charge intégré, raccorder un fil de raccordement entre les bornes « TERMINATE ON » pour activer le bouchon de charge. Se reporter à [Sélection du câble](#) pour la section des conducteurs recommandée.

8.7 Limitations de charge

Pour l'interface de communication HART®, une résistance de boucle minimale de 250 Ω est requise. La résistance maximale de la boucle est fonction de la tension de l'alimentation externe.

Illustration 8-3 : Limites de charge

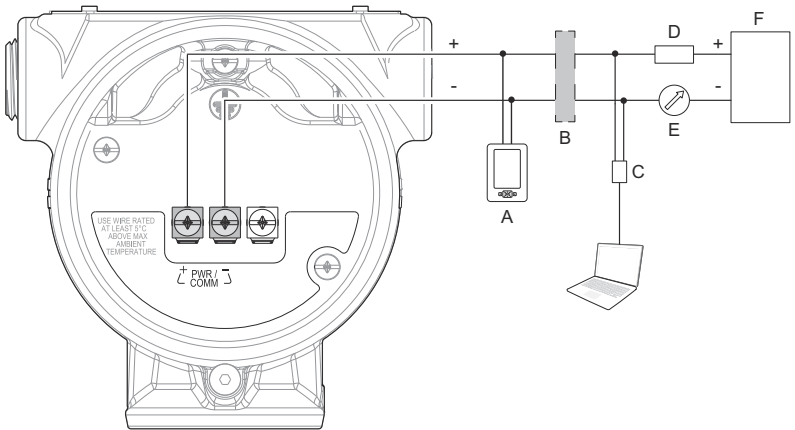
Résistance de boucle maximum = $43,5 * (\text{tension d'alimentation externe} - 12)$

A. Résistance de boucle (Ohms)

B. Tension d'alimentation externe (Vcc)

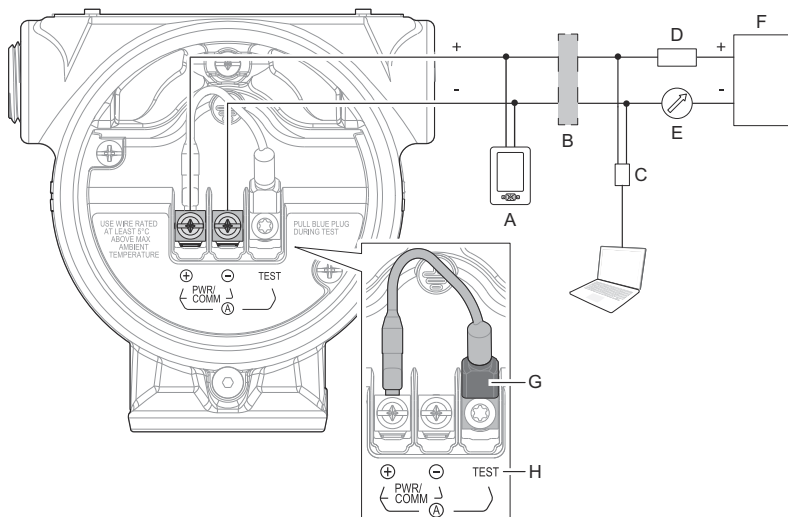
8.8 Schéma de câblage

Illustration 8-4 : Communication 4-20 mA/HART®



- A. Interface de communication portable
- B. Barrière SI certifiée (pour les installations de sécurité intrinsèque uniquement)
- C. Modem HART
- D. Résistance de charge ($\geq 250 \Omega$)
- E. Ampèremètre
- F. Alimentation électrique

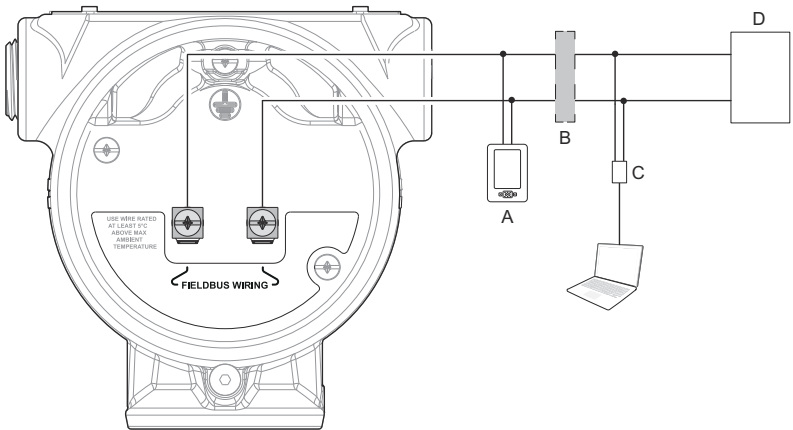
Illustration 8-5 : Communication 4-20 mA/HART – Bornier avec borne de TEST



- A. Interface de communication portable
- B. Barrière SI certifiée (pour les installations de sécurité intrinsèque uniquement)
- C. Modem HART
- D. Résistance de charge ($\geq 250 \Omega$)
- E. Ampèremètre
- F. Alimentation électrique
- G. Bouchon bleu
- H. Borne de TEST

Remarque

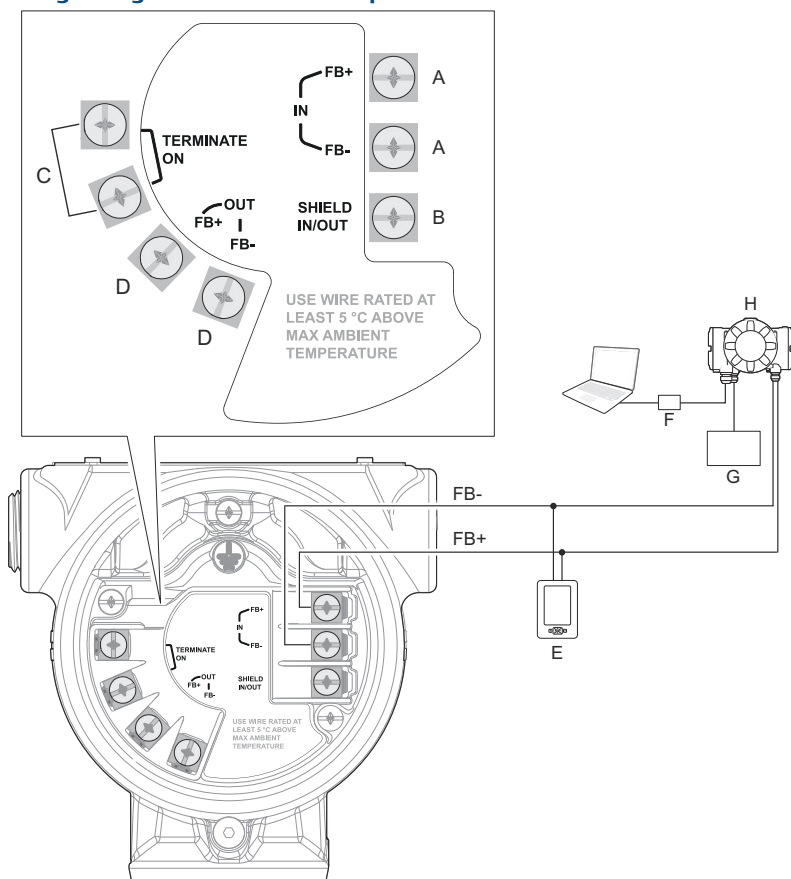
Ne débrancher la fiche bleue que pendant la procédure de mesure du courant de boucle.

Illustration 8-6 : Bus de terrain FOUNDATION™

- A. Interface de communication portative
- B. Barrière SI certifiée (pour les installations de sécurité intrinsèque uniquement)
- C. Modem bus de terrain FOUNDATION
- D. Alimentation électrique

Les bornes ne sont pas polarisées.

Illustration 8-7 : Bus de terrain FOUNDATION- – bornier avec bouchon de charge intégré et raccords pour la connexion en chaîne

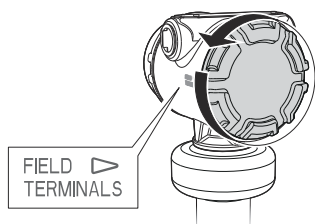


- A. Tankbus
- B. Blindage du câble (isoler pour éviter qu'il ne touche le boîtier du transmetteur)
- C. Bouchon de charge intégré (raccorder le cavalier si le dernier appareil se trouve sur le segment de bus de terrain)
- D. Connexion en chaîne vers d'autres appareils
- E. Interface de communication portable
- F. Modem de bus de terrain
- G. Alimentation électrique
- H. Concentrateur de terrain Rosemount™ 2410

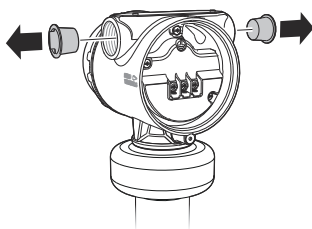
9 Raccordement et mise sous tension

Procédure

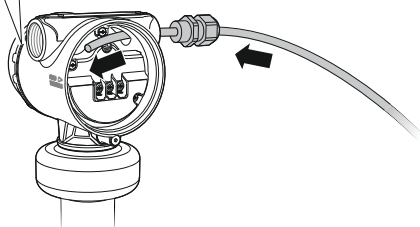
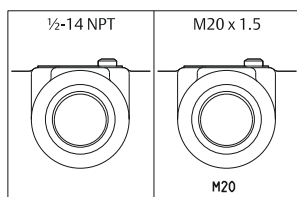
1. ⚠ Vérifier que l'alimentation électrique est déconnectée.
2. Retirer le couvercle.



3. Retirer les bouchons en plastique.

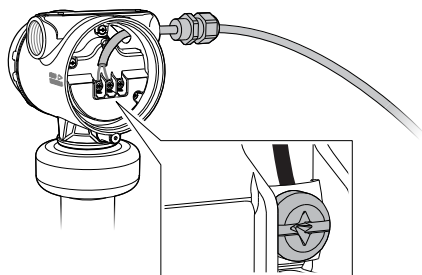


4. Faire passer le câble par le presse-étoupe/le conduit. ⁽¹⁾
Identification de la taille et du type de filetage :



(1) Sauf indication contraire, les entrées de conduits/câbles du boîtier du transmetteur utilisent un filetage NPT ½" - 14.

5. Raccorder les fils du câble (voir [Schéma de câblage](#)).

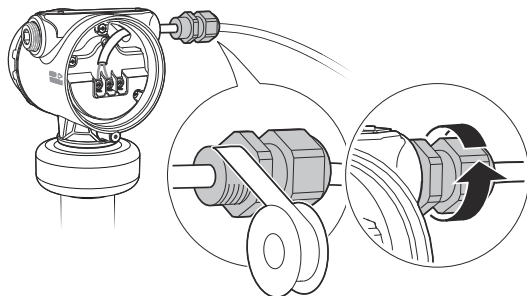


Couple de serrage : 7 pouces-livre (0,8 N m)

6. Effectuer une mise à la terre adéquate (voir [Mise à la terre](#)).

7. Serrer le presse-étoupe.

Appliquer du ruban en PTFE ou un autre produit d'étanchéité sur le filetage.

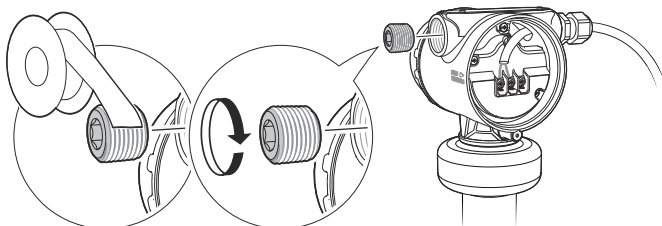


Remarque

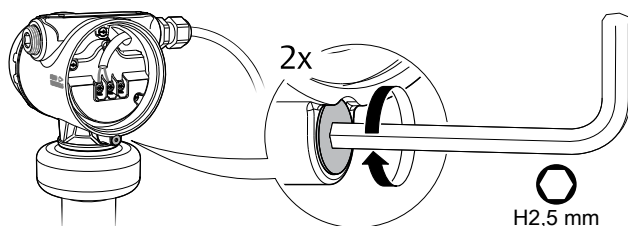
Veiller à installer les câbles avec une boucle de drainage.



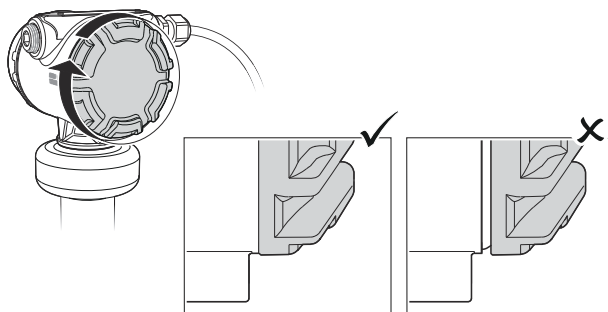
8. Obturer tout port non utilisé avec le bouchon métallique inclus.
Appliquer du ruban en PTFE ou un autre produit d'étanchéité sur le filetage.



9. Assembler et fixer le couvercle.
a) Vérifier que la vis de blocage du couvercle est entièrement vissée dans le boîtier.

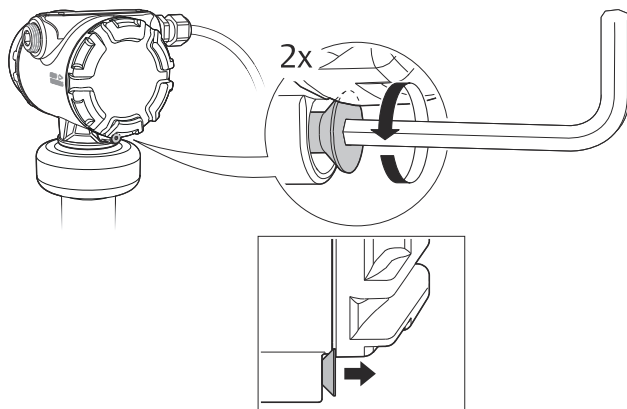


- b) Fixer et serrer le couvercle.
⚠ Vérifier que les couvercles sont complètement engagés. Il ne doit pas y avoir d'écart entre le couvercle et le boîtier.



- c) Tourner la vis de blocage dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle touche le couvercle.

⚠ Requis uniquement pour les installations antidéflagrantes.



- d) Tourner la vis de blocage d'1/2 tour supplémentaire dans le sens antihoraire pour fixer le couvercle.

10. Raccorder l'alimentation électrique.

Remarque

L'indicateur LCD peut mettre jusqu'à 15 secondes pour s'allumer.

10 Configuration guidée du transmetteur

10.1 Outils de configuration

Le transmetteur peut être facilement configuré à l'aide :

- du logiciel Rosemount Radar Master Plus (exécuté dans l'application de Instrument Inspector™)
- de systèmes basés sur un descripteur de dispositif (DD), par exemple AMS Device Manager, une interface de communication 475, une interface de communication AMS Trex™ et DeltaV™, ou tout autre hôte EDDL ou EDDL amélioré
- des systèmes basés sur l'intégration d'appareil de terrain (FDI)

L'outil recommandé pour la configuration est le logiciel Rosemount Radar Master Plus.

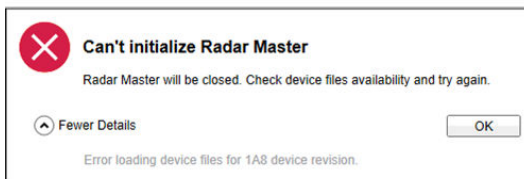
10.2 Rosemount Radar Master Plus

L'application Instrument Inspector ou tout hôte compatible avec la technologie FDI est nécessaire pour exécuter Rosemount Radar Master Plus. Instrument Inspector est disponible à l'adresse suivante :

Emerson.com/InstrumentInspector. L'installation comprend généralement le Package Rosemount 5408 FDI.

Remarque

Si le message d'erreur `Can't initialize Radar Master` (Impossible d'initialiser Radar Master) s'affiche, la révision du logiciel de l'appareil requiert une mise à jour du package FDI Rosemount Radar Master Plus.



10.3 Télécharger le package d'appareil FDI le plus récent.

Le package FDI ou le fichier DD est généralement installé avec l'outil de configuration.

Le tout dernier package FDI est disponible à l'adresse suivante : Emerson.com/RosemountRadarMasterPlus.

Le tout dernier fichier DD est disponible à l'adresse suivante :
Emerson.com/DeviceInstallKits ou
FieldCommGroup.org/Registered-Products.

10.4 Configuration à l'aide de Rosemount Radar Master Plus

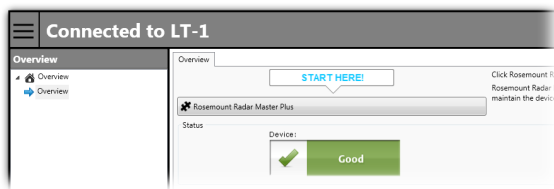
Les options disponibles dans l'Assistant de configuration guidée comprennent tous les éléments nécessaires au fonctionnement de base.

Procédure

1. Démarrer l'application Instrument Inspector.



2. Dans la fenêtre **Instrument Inspector Application**, double-cliquez sur l'icône de l'appareil.
3. Sous l'écran **Overview (Aperçu)**, sélectionner **Rosemount Radar Master Plus**.



4. Sous **Configure (Configuration)**, sélectionner **Guided Setup (Configuration guidée)** et suivre les instructions qui s'affichent à l'écran.

10.5 Configuration avec AMS Device Manager

Les options disponibles dans l'Assistant de configuration guidée comprennent tous les éléments nécessaires au fonctionnement de base.

Procédure

1. Démarrer AMS Device Manager et se connecter à l'appareil.
2. Sélectionner **Configure (Configurer)** → **Guided Setup (Configuration guidée)**.
3. Sélectionner **Basic Setup (Configuration de base)** et suivre les instructions qui s'affichent à l'écran.

10.6 Configuration à l'aide de l'interface de communication portative

Les options disponibles dans l'Assistant de configuration guidée comprennent tous les éléments nécessaires au fonctionnement de base.

Procédure

1. Mettre sous tension l'interface de communication portative, puis connecter l'appareil.
2. Sélectionner **Configure (Configurer)** → **Guided Setup (Configuration guidée)**.
3. Sélectionner **Basic Setup (Configuration de base)** et suivre les instructions qui s'affichent à l'écran.



10.7 En savoir plus

Se rendre sur Emerson.com/Rosemount pour télécharger le [Manuel de référence](#) du Rosemount 5408 et du Rosemount 5408: SIS avec HART® et le [Manuel de référence](#) du Rosemount 5408 avec bus de terrain FOUNDATION™.



Guide condensé
00825-0303-4408, Rev. BB
Février 2020


Siège social international

Emerson Automation Solutions
6021 Innovation Blvd.
Shakopee, MN 55379, États-Unis
 +1 800 999 9307 ou +1 952 906 8888
 +1 952 949 7001
 RFQ.RMD-RCC@Emerson.com



Bureau régional pour l'Europe

Emerson Automation Solutions Europe
GmbH
Neuhofstrasse 19a P.O. Box 1046
CH 6340 Baar
Suisse
 +41 (0) 41 768 6111
 +41 (0) 41 768 6300
 RFQ.RMD-RCC@Emerson.com

Bureau régional pour le Moyen-Orient et l'Afrique

Emerson Automation Solutions
Emerson FZE P.O. Box 17033
Jebel Ali Free Zone - South 2
Dubai, Émirats arabes unis
 +971 4 8118100
 +971 4 8865465
 RFQ.RMTMEA@Emerson.com

Emerson Process Management SAS


14, rue Edison
B. P. 21
F – 69671 Bron Cedex
France
 (33) 4 72 15 98 00
 (33) 4 72 15 98 99
www.emersonprocess.fr


Emerson Process Management AG

Blegistrasse 21
CH-6341 Baar
Suisse
 (41) 41 768 61 11
 (41) 41 761 87 40
 info.ch@EmersonProcess.com
www.emersonprocess.ch

Emerson Process Management nv/sa

De Kleetlaan, 4
B-1831 Diegem
Belgique
 (32) 2 716 7711
 (32) 2 725 83 00
www.emersonprocess.be

 [Linkedin.com/company/Emerson-Automation-Solutions](https://www.linkedin.com/company/Emerson-Automation-Solutions)

 [Twitter.com/Rosemount_News](https://twitter.com/Rosemount_News)

 [Facebook.com/Rosemount](https://www.facebook.com/Rosemount)

 [Youtube.com/user/RosemountMeasurement](https://www.youtube.com/user/RosemountMeasurement)

©2020 Emerson. Tous droits réservés.

Les conditions générales de vente d'Emerson sont disponibles sur demande. Le logo Emerson est une marque de commerce et une marque de service d'Emerson Electric Co. Rosemount est une marque de l'une des sociétés du groupe Emerson. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.